



JEŻÓW SUDECKI

ISSN 1640-6532

# BIULETYN SAMORZĄDOWY **GMINA**

PISMO RADY GMINY JEŻÓW SUDECKI

NR 78/09

egzemplarz bezpłatny

czerwiec 2009

## Śpiewający finał we Wrocławiu

Dnia 15. czerwca 2009 roku w Studiu Polskiego Radia we Wrocławiu odbył się uroczysty koncert finalistów III Dolnośląskiego Przeglądu Piosenki i Pieśni Patriotycznej organizowany przez Dolnośląskie Kuratorium Oświaty we Wrocławiu.



zespół wokalny z Publicznego Gimnazjum w Jeżowie Sudeckim w składzie: Dorota Malczewska, Martyna Kujawska, Małgorzata Józków, Sylwia Cięciel, Joanna Bukala, Anna Krukowska, Anna Belowska, Justyna Sondaj.

Zespół zaśpiewał pieśń pt. "Ziemio ojczysta".

Kuratorium Oświaty we Wrocławiu.

Po eliminacjach rejonowych i powiatowych, które odbyły się 14 marca i 20 kwietnia b.r., do ścisłej czołówki zakwalifikowało się 14 solistów i 8 zespołów z różnych miast i miejscowości Dolnego Śląska. Wszyscy laureaci wzięli udział w uroczystym koncercie oraz rozdaniu nagród.

Wśród nagrodzonych finalistów znalazł się również



Przed występami młodych artystów przemawiało wielu znakomitych gości, między innymi: Dolnośląski Kurator Oświaty Pani Beata Pawłowicz, Wicewojewoda Dolnośląski Pan Zdzisław Średniawski oraz przedstawiciel Urzędu Marszałkowskiego Województwa Dolnośląskiego.

Pani Kurator Beata Pawłowicz i Pan Wicewojewoda Zdzisław Średniawski osobiście wręczali nagrody i gratulowali laureatom.

Agnieszka Marszałek

## Sesje Rady Gminy

### XXIV Sesja

Dnia 22. kwietnia 2009 roku odbyło się posiedzenie XXIV Sesji Rady Gminy. Posiedzeniu Przewodniczył Wiceprzewodniczący Rady Gminy Józef Odrzywolski. W Sesji uczestniczyło 13 radnych.

Porządek obrad był następujący:

1. Otwarcie Sesji:
  - a/ stwierdzenie kworum,
  - b/ wybór protokolanta,
  - c/ wyłożenie protokołu z XXIII Sesji Rady Gminy.
2. Informacja i sprawozdanie z działalności Ochotniczych Straży Pożarnych na terenie Gminy za 2008 rok oraz plany na 2009 rok - przedstawiciele jednostek OSP.
3. Informacja z bieżącego wykonania Budżetu Gminy oraz podjęcie uchwały ws. zmian w budżecie gminy na 2009 rok.
4. Sprawozdanie z wykonania Budżetu Gminy za 2008 rok:
  - a/ prezentacja przez Skarbnika Gminy sprawozdania oraz opinii Regionalnej Izby Obrachunkowej w sprawie sprawozdania,
  - b/ opinie Komisji Rady Gminy,
  - c/ dyskusja nad sprawozdaniem.
5. Absolutorium:
  - a/ prezentacja wniosku Komisji Rewizyjnej w sprawie absolutorium dla Wójta Gminy,
  - b/ prezentacja opinii Regionalnej Izby Obrachunkowej na temat wniosku Komisji Rewizyjnej w sprawie absolutorium,
  - c/ dyskusja,
  - d/ podjęcie uchwały w sprawie absolutorium dla Wójta Gminy.
6. Sprawozdanie z bieżącej pracy Przewodniczącego Rady i Wójta Gminy.
7. Interpelacje i zapytania radnych.
8. Sprawy różne i przyjęcie protokołu z XXIII Sesji Rady Gminy.
9. Zamknięcie obrad XXIV Sesji Rady Gminy.

W pkt. 2 porządku obrad zabrał głos dh. Andrzej Nawrot - Prezes ZG OSP, oraz przedstawiciele poszczególnych jednostek OSP na terenie Gminy - "W każdej jednostce OSP odbyły się zebrania sprawozdawcze. W Gminie Jeżów Sudecki zarejestrowanych jest 5 jednostek, w tym 4 jednostki operacyjne. Jednostka OSP Chrośnica, wyłamała się z szeregów. Aby podjąć uchwałę o likwidacji OSP Chrośnica potrzebna jest uchwała komitetu założycielskiego. Od czterech lat nie ma zebrania sprawozdawczego w Chrośnicy. W najbliższym czasie trzeba się zastanowić nad rozwiązaniem tego tematu. OSP w Gminie Jeżów Sudecki skupia w swoich szeregach 148 członków, w tym 16 kobiet. W ostatnim czasie cały zespół Dziwiszowianek przystąpił do OSP

Dziwiszów. Funkcjonuje 5 drużyn młodzieżowych, w tym dwie drużyny w Siedlęcinie. W 2008 roku strażacy uczestniczyli w 147 zdarzeniach, jest to spadek o 19 zdarzeń w stosunku do 2007 roku. W 2008 roku nie było klęsk żywiołowych, dlatego jest mniejsza ilość zdarzeń. Jeden raz strażacy wyjeżdżali poza teren gminy. W akcjach ogółem uczestniczyło 658 strażaków. Nie odnotowano żadnego wypadku i strat sprzętowych. Gminne zawody sportowo-pożarnicze odbyły się Czernicy, kierujemy podziękowania dla jednostki i Sołtysa wsi Czernica za zorganizowanie zawodów. Na zebraniach sprawozdawczo-wyborczych, wszystkie zarządy otrzymały absolutorium. Druh Andrzej Mazepa złożył rezygnację z funkcji Prezesa OSP Dziwiszów, został powołany na Honorowego Prezesa OSP Dziwiszów. Jego miejsce zajął druh Grzegorz Mazepa, który będzie kontynuował pracę ojca. Strażacy uczestniczyli we wszystkich imprezach plenerowych organizowanych na terenie Gminy Jeżów Sudecki. Skarbnik Gminy nie miała uwag do rozliczania dotacji, jaką jednostki otrzymały z budżetu gminy na 2008 rok. W 2008 roku jednostki zaczęły pozyskiwać dodatkowe środki, poprzez odpisywanie 1% podatku dochodowego. Z takich środków korzystają jednostki z Dziwiszowa, Jeżowa Sudeckiego i Czernicy. Chciałbym podziękować Radnym za zainteresowanie naszą działalnością, problemami, z jakimi się borykamy. Dziękujemy Sołtysom, którzy wspierają działalność OSP w swoich miejscowościach."

Druh Grzegorz Mazepa - Prezes OSP Dziwiszów - Nasza jednostka oprócz przekazanej przez Urząd Gminy Jeżów Sudecki dotacji pozyskała środki z darowizn i odpisu 1% podatku dochodowego oraz dotacji z Zarządu Głównego OSP we Wrocławiu. Na zakup sprzętu i umundurowania jednostka wydała łącznie 33.560,00 zł. Zakupiliśmy nowy silnik do wozu bojowego, co spowodowało zmniejszenie kosztów związanych z naprawą samochodu. Największym problemem dla jednostki jest brak bazy, remiza jest za mała, zawilgocona, stąd są nasze starania w pozyskaniu środków na budowę nowego obiektu. OSP Dziwiszów ma 42. członków, w 2008 roku mieliśmy 34 wyjazdy. Koszty umundurowania są zawsze największe, ponieważ ubrania muszą być atestowane, aby strażak mógł brać udział w akcjach.

Druh Piotr Leszcz OSP Czernica - OSP Czernica ma 23. strażaków (21 uprawnionych do brania udziału w akcjach gaśniczych). W 2008 roku było 38 wyjazdów, w tym 28 pożarów. Jeden wyjazd był poza teren gminy. Największym problemem w naszej jednostce jest brak zakończenia budowy remizy, co jest dla nas blokadą do pozyskiwania środków zewnętrznych. Chcielibyśmy w remizie urządzić świetlicę dla młodzieży.

Druh Jacek Rzepka OSP Siedlęcin - OSP liczy 22 członków i 16 członków MDP. W 2008 roku mieliśmy 3. wyjazdy. Został wykonany

remont motopompy, ochotnicy czynnie brali udział w pracach na rzecz sołectwa.

Druh Andrzej Kacperski OSP Jeżów Sudecki - OSP liczy 29. członków, w 2008 roku mieliśmy 38. wyjazdów, w tym 29 akcji ratowniczo-gaśniczych. Nasza jednostka wyciągała z błota jelonka z Jeziora Wrzeszczyńskiego. Oprócz dotacji z Urzędu Gminy jednostka pozyskała środki z dotacji, darowizn i odpisu 1% podatku dochodowego. Razem nasze dochody wyniosły 70.484,83 zł. Zakupiliśmy sprzęt na 37.218,00 zł. W 2008 roku została zakończona budowa dwóch garaży, a do końca października 2009 roku zostanie wyremontowane zaplecze socjalne. Mamy stare samochody, które ciągle naprawiamy. Mamy zdarzenia, że właściciel nie chce pomagać przy gaszeniu, bezmyślność mieszkańców jest nieraz bardzo duża. Przykładem tego jest rozpalenie ogniska przed hangarem na Górze Szybowcowej, zagrożenie było bardzo duże. Prośba, aby w 2010 zaplanować środki na zakup nowych samochodów bojowych. Nasza jednostka jest dyspozycyjna, zawsze pomagamy we wszystkich zdarzeniach losowych na terenie gminy". W punkcie 3. porządku obrad Skarbnik Gminy zaprezentowała sprawozdanie opisowe z wykonania Budżetu Gminy za 2008 rok.

#### DOCHODY

Dochody gminy Jeżów Sudecki w 2008 roku wynosiły 14.647.787,90 zł i zostały wykonane na poziomie 103,28 %, i prezentują się następująco:

#### DZIAŁ 020 - LEŚNICTWO

Dochody w tym dziale zostały zrealizowane w kwocie 2.161,37 zł. Są to wpływy, jakie osiągnięto z tytułu wpłat za dzierżawę terenów łowieckich na terenie gminy.

#### DZIAŁ 400 - WYTWARZANIE I ZAOPATRYWANIE W ENERGIĘ ELEKTRYCZNĄ, GAZ I WODĘ

Dochody w tym dziale zostały zrealizowane w 107,72 %. Są to wpływy z odpłatności za wodę sprzedaną z wodociągu gminnego w miejscowościach: Jeżów Sudecki, Siedlęcín, Wrzeszczyn, Dziwiszów oraz Płoszczyna.

#### DZIAŁ 600 - TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

Dochody w kwocie 34.008,05 zł osiągnięto z opłat za zajęcie pasa drogowego. Otrzymano dotację z Terenowego Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych w kwocie 319.680 zł na realizację zadania: "Przebudowa dróg gminnych ul. Ogrodowa i Płoszczyńska w Siedlęcínie". Wykonanie 102,81 %.

#### DZIAŁ 700 - GOSPODARSTWA MIESZKANIOWA

Dochody w tym dziale zostały zrealizowane na poziomie 83,92 %. Uzyskano wpływy z najmu i dzierżawy majątku, opłat za wieczyste użytkowanie oraz sprzedaży wyrobów i składników majątkowych.

W 2008 roku sprzedano 2 działki i 1 lokal mieszkalny.

#### DZIAŁ 750 - ADMINISTRACJA PUBLICZNA

Dochody w tym dziale osiągnięte są z wpływów za usługi kserograficzne świadczone przez Urząd Gminy

i z odsetek bankowych oraz prowizje za wydane dowody osobiste. Wykonanie na poziomie 124,32 %.

#### DZIAŁ 754 - BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWOŻAROWA

Refundacja poniesionych wydatków na realizację projektu " Euroregionalne Forum Straży Pożarnych". Wykonanie 100 %.

#### DZIAŁ 756 - DOCHODY OD OS. PRAWNYCH, OD OS. FIZYCZNYCH I OD INNYCH JEDNOSTEK

Dochody w tym dziale stanowią 45,52 % wykonanych dochodów budżetu Gminy i składają się na nie rozdziały:

ROZDZ.75601 - wpływy podatku dochodowego od osób fizycznych, które gmina otrzymuje za pośrednictwem Urzędów Skarbowych.

ROZDZ.75615 - wpływy z podatku rolnego, leśnego, podatku od czynności cywilnoprawnych, podatków od osób prawnych, zrealizowano w wysokości 102,85 %.

ROZDZ.75616 - wpływy z podatku rolnego, leśnego, podatków od spadków i darowizn, podatku od czynności cywilnoprawnych od osób fizycznych zrealizowano w wysokości 118,32 %. Wykazane w sprawozdaniu należności w poszczególnych paragrafach wynoszą ogółem : 593.038,70 zł.

Uzyskane w rozdziałach 75615 i 75616 wpływy z tytułu odsetek od nieterminowych wpłat podatków uzyskano z tytułu spłaty przez dłużników zaległości z lat ubiegłych.

Egzekucja zaległości podatkowych jest prowadzona bieżąco. W stosunku do osób zalegających z płatnościami należności podatkowych systematycznie wysyłane są wezwania, upomnienia i wnioski do komornika oraz wpisy do hipoteki przymusowej.

W 2008 roku wysłano 925 upomnień na kwotę 372.346,0 zł, wystawiono 120 tytuły wykonawcze na kwotę 112.089,80 zł, złożono 7 wniosków do hipoteki przymusowej na łączną kwotę 5.798,20 zł.

ROZDZ.75618 - dochody tego rozdziału stanowią wpływy z opłaty skarbowej oraz wpływy za wydanie zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych. Wykonanie na poziomie 33,62 %.

ROZDZ.75621 - udziały gmin w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa zrealizowano na poziomie 112,09 %. Środki przekazywane są bezpośrednio z budżetu państwa do 10 dnia miesiąca na rachunek budżetu gminy.

#### DZIAŁ 758 - RÓŻNE ROZLICZENIA

Gmina otrzymała zgodnie z planem subwencje obejmujące część wyrównawczą subwencji dla gminy oraz część oświatową subwencji ogólnej. W dziale tym ujmuje się również środki uzyskane jako zwrot niewykorzystanych wydatków przekazanych na konto wydatków niewygasających w 2007 roku oraz zwrot podatku VAT. Wykonanie na poziomie 99,97 %.

## DZIAŁ 801 - OŚWIATA I WYCHOWANIE

ROZDZ.80101 - darowizny w tym dziale wpłynęły od darczyńców i przeznaczone zostały na cele przez nich określone. Otrzymano dotację na sfinansowanie nauki języka angielskiego dla uczniów w klasach pierwszych. Wykonanie 102,91%.

ROZDZ.80195 -otrzymano dotację na dofinansowanie kosztów kształcenia młodocianych pracowników - wykonanie 72,20 %.

## DZIAŁ 851 - OCHRONA ZDROWIA

Darowizna w tym dziale wpłynęła od darczyńców na zorganizowanie półkolonii w ZS Jeżów Sudecki.

## DZIAŁ 852 - POMOC SPOŁECZNA

Osiągnięto dochody w tym dziale w wysokości 104,61 % . Zaplanowane tu są środki z budżetu państwa na opłacenie składek z ubezpieczenia zdrowotnego, świadczeń rodzinnych środki na utrzymanie ośrodka pomocy społecznej, dofinansowanie dożywiania uczniów oraz dochody z tytułu spłaty zobowiązań alimentacyjnych przez dłużników.

## DZIAŁ 854 - EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA

Dotacja na dofinansowanie świadczeń pomocy materialnej o charakterze socjalnym dla uczniów.

Wykonanie 99,88 %.

## DZIAŁ 900 - GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA

ROZDZ.90020 - w rozdziale tym ujęto wpływy z opłaty produktowej.

## DZIAŁ 921 - KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWANARODOWEGO

ROZDZ.92105- otrzymano dotację w kwocie 3.000 zł na realizację zadania pn.: "Brakujące Ogniwo". Dotacja przekazana przez Stowarzyszenie Kaczawskie. Wykonanie 100 %.

ROZDZ. 92109 -dochody osiągnięto z wynajmu sal w klubach i świetlicach wiejskich z organizacji zabaw i imprez kulturalnych oraz otrzymanych darowizn. Wykonanie na poziomie 126,52 %.

ROZDZ. 92195- dochody uzyskane jako refundacja poniesionych wydatków na realizację projektów "Muzyka i śpiew w Euroregionie Nysa" oraz "Dziwiszów- dziedzictwo narodów Śląska" współfinansowanych przez Euroregion Nysa. Wykonanie 99,97 %.

## ZADANIA ZLECONE I POWIERZONE

W zakresie zadań zleconych dochody wykonane są w wysokości przekazanych środków przez Wojewodę Dolnośląskiego. Wykonanie na poziomie 99,94 %.

## WYDATKI

Realizacja wydatków budżetu gminy za 2008 roku wynosiła 15.146.912,87 zł, zostały one wykonane na poziomie 97,17% i prezentują się następująco:

## DZIAŁ 010 - ROLNICTWO I ŁOWIECTWO

W dziale tym uchwalono i wydatkowano środki związane z realizacją zadań inwestycyjnych

z zakresu wodociągowania i kanalizacji gminy. Realizację zadań ujęto w tabeli nr 1.

Przekazano dotacje na Izby Rolnicze oraz wydatkowano środki na zwrot części akcyzy zawartej w cenie paliwa rolniczego. Wykonanie działu na poziomie 99,41 %.

## DZIAŁ 400 - WYTWARZANIE I ZAOPATRYWANIE W ENERGIĘ ELEKTRYCZNĄ, GAZ I WODĘ

Wydatki w tym dziale obejmują środki przeznaczone na utrzymanie i eksploatację sieci wodociagowych, opłat za energię elektryczną na przepompowniach, ubezpieczenie, opłat za korzystanie ze środowiska (ujęcie podziemne wody w Jeżowie Sudeckim oraz ujęcie powierzchniowe wody w Siedlęcinnie), naprawy urządzeń. Wykonanie na poziomie 72,89 %.

## DZIAŁ 600 - TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

Wykonanie wydatków w tym dziale jest na poziomie 99,61 %. Realizowane zadania tego działu ujęto w tabeli nr 1 - "Realizacja zadań inwestycyjnych w 2008 r." i nr 2 - "Realizacja zadań remontowych w 2008 r.". Środki w tym dziale wydatkowano na w/w zadania i na bieżącą naprawę dróg, przepustów, zakup materiałów, kruszywa, farby do malowania wiat przystankowych, zimowe utrzymanie dróg, usługi transportowe, ubezpieczenie dróg. W ramach przyznanych środków przekazano dotację dla MZK za świadczone usługi przewozowe na terenie gminy.

Przekazano dotację dla Starostwa Powiatowego w Jeleniej Górze na współfinansowanie remontu drogi powiatowej usytuowanej na terenie gminy.

## DZIAŁ - 700 - GOSPODARKA MIESZKANIOWA

Wydatki działu na poziomie 99,82 %.

ROZDZ.70005 -wydatkowano środki na ogłoszenia prasowe, w których informujemy o sprzedaży mienia komunalnego gminy, koszty opłat notarialnych, sądowych, ewidencję gruntów, kserokopie map.

ROZDZ.70095- zadania sfinansowane obejmują materiały, energię elektryczną, usługi związane z remontami i utrzymaniem budynków i lokali mieszkalnych, które znajdują się w zasobach gminy, opłacenie podatku VAT.

Zadania remontowe ujęto w tabeli nr 2.

## DZIAŁ 710 - DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA

Wykonanie na poziomie 58,70 %.

Sklasyfikowane są tu wydatki związane z przygotowaniem nieruchomości do sprzedaży (usługi geodezyjne, wycena nieruchomości) oraz opracowaniem planu zagospodarowania przestrzennego gminy, natomiast w działalności usługowej tego działu znajdują się wydatki i usługi związane z utrzymaniem i pracami porządkowymi na cmentarzach komunalnych.

## DZIAŁ 750 - ADMINISTRACJA PUBLICZNA

Wydatki na poziomie w 95,81 %.

ROZDZ.75011 - obejmuje wydatkowane środki na wykonanie przez Urząd Gminy zadań zleconych z Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego we

Wrocławiu.

ROZDZ.75022 - klasyfikowane są tu wydatki Rady Gminy (diety, prenumerata czasopism, publikacja biuletynu samorządowego).

ROZDZ.75023 - ujmowane są tu środki niezbędne do prawidłowego funkcjonowania urzędu (wydatki płacowe, pochodne od wynagrodzeń, zakup materiałów, pozostałe usługi i inne). Wydatki inwestycyjne ujęto w tabeli nr 1, a remontowe w tabeli nr 2. W pozostałej działalności opłacono składkę członkowską dla Stowarzyszenia Gmin Polskich Euroregionu Nysa.

**DZIAŁ 751 - URZĘDY NACZELNYCH ORGANÓW WŁADZY PAŃSTWOWEJ, KONTROLI I OCHRONY PRAWA ORAZ SĄDOWNICTWA**

Wydatki wykonano na poziomie 100,00 %. Środki pochodzą z Krajowego Biura Wyborczego przeznaczone na aktualizację stałego rejestru wyborców.

**DZIAŁ 752 - OBRONA NARODOWA**

Środki przeznaczone są na realizację zadań zleconych z zakresu obrony narodowej. Realizacja 100 %.

**DZIAŁ 754 - BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWOŻAROWA**

Środki przeznaczone na dotację na dofinansowanie zadań zleconych do realizacji stowarzyszeniom. Dotowane stowarzyszenia to: OSP Dziwiszów, OSP Czernica, OSP Jeżów Sudecki, OSP Siedlęcín.

Przekazano dotacje dla Państwowej Straży Pożarnej w kwocie 10.000 zł na zakup ciężkiego samochodu gaśniczego. Otrzymano również dotację z Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego z przeznaczeniem na realizację zadań z zakresu obrony cywilnej. Wykonanie działu 100 %.

**DZIAŁ 757 - OBSŁUGA DŁUGU PUBLICZNEGO**

Wydatkowane środki związane z obsługą długu publicznego - spłata odsetek do pożyczki z WFOŚ i GW we Wrocławiu. Wykonanie 100 %.

**DZIAŁ 801 - OŚWIATA I WYCHOWANIE**

Wydatki wykonano na poziomie 97,57%. Są to głównie wydatki przeznaczone na zabezpieczenie płac i pochodnych, wyposażenia szkół w materiały potrzebne do utrzymania i funkcjonowania obiektów szkolnych, pomocy naukowych, na usługi związane z dowożeniem uczniów do szkół, badania lekarskie. Zadania inwestycyjne zaprezentowane są w tabeli nr 1, a remontowe w tabeli nr 2.

**DZIAŁ 851 - OCHRONA ZDROWIA**

W rozdziałach 85121, 85153 i 85154 wydatki wykonano na poziomie 96,53 %. Środki wydatkowane zgodnie z zatwierdzonym przez Radę Gminy "Gminnym Programem Profilaktyk i Przeciwdziałania Alkoholizmowi w 2008 r." oraz "Gminnym Programem Przeciwdziałania Narkomanii w latach 2007 i 2008". Zaplanowane wydatki zabezpieczają realizację programów poprzez współpracę ze szkołami oraz

podmiotami lecznictwa i terapii, oraz funkcjonowanie Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. Planowane są tu również środki na zorganizowanie półkolonii dla dzieci oraz zajęcia dla dzieci w świetlicach wiejskich, w trakcie których realizowane są zajęcia związane z programami profilaktycznymi. Przekazano dotację dla Samodzielnego Publicznego Gminnego Ośrodka Zdrowia w Jeżowie Sudeckim na przebudowę wejścia głównego do budynku wraz z wykonaniem podjazdu dla osób niepełnosprawnych oraz zakup aparatu USG - (tabela nr 1).

**DZIAŁ 852 - POMOC SPOŁECZNA**

Środki przyznane w tym dziale zabezpieczyły bieżące funkcjonowanie Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w niezbędne materiały, wypłatę zasiłków i świadczeń rodzinnych dla osób uprawnionych do ich otrzymania. Wydatkowane środki otrzymane z dotacji rozwojowej z EFS na realizację zadań w ramach projektu Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki.

W dziale tym wydatkowane środki na wypłatę dodatków mieszkaniowych. Realizowane były wydatki związane z dofinansowaniem dożywiania uczniów na terenie naszej gminy. Wykonanie działu 99,32 %.

**DZIAŁ 854 - EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA**

ROZDZ. 85401 - obejmuje koszty funkcjonowania świetlic szkolnych. Wydatki na poziomie 99,19 % i przeznaczone były na płace i pochodne od wynagrodzeń.

ROZDZ. 85415 - obejmuje wydatki związane z wypłatą stypendiów dla uczniów oraz wyprawek szkolnych. Wykonanie na poziomie 86,05 %.

**DZIAŁ 900 - GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA**

Poziom wydatków na poziomie 98,19 % . Obejmuje wydatki związane z wywozem nieczystości, utrzymaniem w czystości wiat przystankowych. Znajdują się również tutaj środki na energię elektryczną oraz na konserwację oświetlenia drogowego na drogach gminnych, powiatowych i wojewódzkich.

**DZIAŁ 921 - KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWANARODOWEGO**

ROZDZ.92105- wydatki na realizację projektu "Brakujące ogniwo" współfinansowanego przez Stowarzyszenie Kaczawskie - realizacja w 99,96 %.

ROZDZ.92109, 92116 -wydatkowane środki zgodnie z planem zabezpieczając funkcjonowanie bibliotek, świetlic wiejskich. W bibliotekach i świetlicach środki przeznaczone zostały na opłacenie energii elektrycznej, zakup opału, umów zleceń oraz nowych księgozbiorów. Zadania inwestycyjne i remontowe zrealizowane w tych rozdziałach ujęto w tabelach nr 1 i 2.

ROZDZ.92120- przekazano dotacje na dofinansowanie prac konserwatorskich obiektów zabytkowych.

ROZDZ.92195 - w pozostałej działalności środki zostały przeznaczone na promocję gminy

i organizację festynów na terenie naszej gminy. Wydatkowano środki na realizację projektu „Euroregionalny Rajd Gmin Partnerskich” współfinansowany przez Euroregion Nysa.

Poziom wydatków w tym dziale wynosi 95,51 %.

#### DZIAŁ 926 - KULTURA FIZYCZNA I SPORT

ROZDZ. 92605 - środki przeznaczone na dotację na dofinansowanie zadań zleconych do realizacji stowarzyszeniom z zakresu kultury fizycznej i sportu. Dotowane stowarzyszenia to: GLKS "Jeżów Sudecki", LZS "Lotnik" Jeżów Sudecki, LKS "Piast" Dziwiszów, "Moto Klub" Siedlęcín. Wykonanie 100 %.

Budżet Gminy Jeżów Sudecki w 2008 roku był realizowany zgodnie z przyjętą uchwałą budżetową oraz ze zmieniającymi ją Uchwałami Rady Gminy i Zarządzeniami Wójta Gminy. Konieczne zmiany w planie dochodów i wydatków budżetu były omawiane i opiniowane podczas obrad Komisji i zatwierdzane na sesjach Rady Gminy, a wydane Zarządzenia Wójta Gminy były referowane podczas obrad sesji Rady Gminy. W wyniku realizacji budżetu uzyskano wzrost planowanych dochodów do kwoty 14.183.012 zł, co daje wzrost o 20 % planu pierwotnie uchwalonego, a jednocześnie zwiększono planowane wydatki do kwoty 15.587.786 zł, co daje ich przyrost o 24 %. Zrealizowane zadanie inwestycyjne "Budowa sieci wodociągowej wsi Płoszczyna - Dziwiszów", skutkowało wydatkowaniem środków własnych oraz środków pochodzących z pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu. Z tytułu zaciągnięcia pożyczki zadłużenie budżetu na 31.12.2008 r. wynosi 2.928.975,00 zł, co stanowi 20,00 % wykonanych

dochodów budżetowych. W trakcie roku budżetowego wprowadzono nowe nieplanowane w uchwale budżetowej z 19.12.2007 r. - zadania remontowe i inwestycyjne. Na realizację zadań inwestycyjnych wydatkowano kwotę 4.586.748,52 zł, w tym środki własne stanowiły 3.526.357,52 zł, zaś na zadania remontowe wydatkowano środki w wysokości 1.035.342,26 zł.

W roku 2008 roku została przeprowadzona kompleksowa kontrola gospodarki finansowej i zamówień publicznych przez Regionalną Izbę Obrachunkową we Wrocławiu oraz dokonano kontroli przestrzegania procedur, obejmującej co najmniej 5 % wydatków w podległych i nadzorowanych jednostkach organizacyjnych gminy. Protokół z kontroli, wnioski i zalecenia pokontrolne Regionalnej Izby Obrachunkowej zostały zaprezentowane Radzie Gminy, a z kontroli jednostek - kierownikom tych jednostek.

Realizacja budżetu wymagała współdziałania pracowników urzędu i jednostek organizacyjnych gminy w celu osiągnięcia planowanych dochodów, w tym pozyskania środków pozabudżetowych, jak również zgodnego z prawem wydatkowania uchwalonych przez Radę Gminy środków w poszczególnych działach wykonywanego budżetu gminy w 2008 roku.

Regionalna Izba Obrachunkowa w Jeleniej Górze oraz Rada Gminy zaopiniowały pozytywnie przedstawione sprawozdanie. Rada Gminy po przyjęciu sprawozdania udzieliła Wójtowi Gminy absolutorium za 2008 rok.

Redakcja

### "Czerniczanki" w "Głosowisku"



Dnia 8 maja 2009r. zespół "Czerniczanki" ze Szkoły Podstawowej w Czernicy wyśpiewał sobie II miejsce na Międzyszkolnym Konkursie Piosenki Polskiej "Głosowisko", który odbywał się w Domu Kultury "MUFLON" w Sobieszowie.

Dzieci śpiewały piosenkę pt. "Mój pies". Solistkami były : Natalia Rozum i Magdalena Kopij, pomagały im Oliwia Drzewie-

cka, Weronika Niedzielska, Elżbieta Surmach, Natalia Łobocka, Aleksandra Rybak, Marta Mazurkiewicz, Paulina Góralczyk, Dominika Nowakowska oraz Agnieszka Matubowska.

Jury podkreślało wysoki poziom uczestników konkursu, wspaniałą rywalizację między zespołami i bardzo serdeczną atmosferę. Wszyscy bawili się świetnie.



Anna Skóra

## XXV Sesja Rady Gminy

Posiedzenie XXV Sesji Rady Gminy odbyło się dnia 6. maja 2009 roku w sali konferencyjnej Urzędu Gminy. Sesję otworzył i prowadził Przewodniczący Rady Artur Smolarek. W sesji uczestniczyło 12 radnych, goście zaproszeni oraz mieszkańcy gminy.

1. Otwarcie Sesji
  - a/ stwierdzenie kworum,
  - b/ wybór protokolanta,
  - c/ wyłożenie protokołu XXIV Sesji Rady Gminy.
2. Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Jeżów Sudecki.
  - a/ informacja z realizacji uchwały Rady Gminy nr XXXV/208/2005 z dnia 28 grudnia 2005 roku w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Jeżów Sudecki,
  - b/ informacja z prac nad zmianami Studium(...) oraz Planu(...), objętymi uchwałami z dnia 26.11.2008 roku nr XX/118/2008 i nr XX/119/2008,
  - c/ dyskusja.
3. Informacja z bieżącej realizacji Budżetu Gminy, podjęcie uchwały ws. zmian w budżecie gminy na 2009 rok.
4. Podjęcie uchwał w sprawie:
  - a/ zatwierdzenia taryf dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę na lata 2009-2010,
  - b/ dopłat do ceny za usługi polegające na zbiorowym zaopatrzeniu w wodę dla taryfowych grup odbiorców.
5. Sprawozdanie z bieżącej pracy Przewodniczącego Rady i Wójta Gminy.
6. Interpelacje i zapytania radnych.
7. Sprawy różne i przyjęcie protokołu XXIV Sesji Rady Gminy.
8. Zamknięcie obrad XXV Sesji Rady Gminy.

Informację dot. realizacji zadań związanych z realizacją Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Jeżów Sudecki przedstawił pan Adam Rodziewicz- pracownik Urzędu Gminy - "W dniu 28 grudnia 2005 roku Rada Gminy Jeżów Sudecki podjęła Uchwałę nr XXXV/208/2005 w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Jeżów Sudecki, która została ogłoszona w Dzienniku Urzędowym Województwa Dolnośląskiego Nr 37 pod pozycją 574 z dnia 20 lutego 2006 r. i weszła w życie w dniu 23 marca 2006 r. Zarówno w/w uchwała, jak również ustawa z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 80 poz. 717 ze zmianami) nałożyła na Urząd Gminy szereg nowych obowiązków. W szczególności art. 36 i art. 37 w/w ustawy wskazuje na możliwość ubiegania się przez właściciela nieruchomości o:  
- wypłatę odszkodowania,

- zamianę nieruchomości na inną,  
- wykupienie nieruchomości,  
w związku z obniżeniem wartości nieruchomości lub ograniczeniem możliwości korzystania z niej w związku z wejściem w życie planu zagospodarowania przestrzennego.

Jednocześnie ustawa nakłada na Wójta Gminy obowiązek pobrania opłaty planistycznej w przypadku wzrostu wartości nieruchomości w związku z wejściem w życie planu zagospodarowania przestrzennego gminy. Podjęta uchwała ustala, że wysokość tej opłaty wynosić będzie 30% wzrostu jej wartości. Zarówno w/w rozszczenia, jak i opłaty planistyczne zgłaszane mogą być w okresie 5 lat od dnia wejścia w życie planu, a więc do dnia 23 marca 2011 roku. Natomiast wypłata odszkodowań musi nastąpić w ciągu 6 miesięcy od dnia złożenia wniosku. Po tym terminie naliczane winny być odsetki ustawowe.

Realizacja roszczeń może nastąpić również na bazie art. 98 ustawy o gospodarce nieruchomościami, który stanowi, że działki gruntu wydzielone pod drogi publiczne gminne, których podział został dokonany na wniosek właściciela, przechodzą, z mocy prawa, na własność gminy z dniem, w którym decyzja zatwierdzająca podział stała się ostateczna.

Od dnia, w którym plan stał się obowiązującym, wypłacono odszkodowania w kwocie 321 tys. zł z tego w roku 2008 kwotę 86 tys. zł, a w roku 2009 do chwili obecnej kwotę 234,2 tys. zł i były to wypłaty z tytułu przejętych gruntów po drogi gminne lub ich poszerzenie.

Planowany koszt odszkodowań przygotowywanych do wypłaty w roku bieżącym wynosi około 890 tys. zł.

Realizacja opłat planistycznych.

Do chwili obecnej w zakresie opłat planistycznych zostało wszczętych 375 postępowań oraz wydano 39 decyzji, z czego 1 decyzja dotyczyła ustalenia wysokości opłaty przed sprzedażą na wniosek właściciela. Z pozostałych 38 decyzji 3 stały się prawomocne, z tego 1 zapłacona. Pozostałe decyzje to umorzenia postępowań lub też wskutek odwołań do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Jeleniej Górze zostały uchylone i przekazane do ponownego rozpatrzenia.

Dotychczasowe zmiany w planie.

Do chwili obecnej w treści planu wprowadzono 3 zmiany:

- sprostowanie błędu polegającego na zmianie w §24 ust. 1 numeru działki z 356 na 357/6
- wykreślenie punktu 2 w §18 ust.5 dot. stacji bazowych i przekątnikowych telefonii mobilnej na mocy wyroku WSA we Wrocławiu.
- zmiana przebiegu zachodniego odcinka projektowanej ulicy KD09 L1/2 w Jeżowie Sudeckim oraz zmiana przeznaczenia działki nr 627/6 w Jeżowie Sudeckim - Uchwała nr IX/40/2007 Rady Gminy Jeżów Sudecki z dnia 26 września 2007 r.

Ze względu na znaczną ilość złożonych wniosków (łącznie złożono 91 różnego rodzaju wniosków dotyczących zmian w planie miejscowym i studium) Rada Gminy podjęła Uchwały nr XX/118/2008 i XX/119/2008 z dnia 26 listopada 2008 r. w sprawie przestąpienia do zmiany studium oraz planu. W chwili obecnej trwają prace końcowe nad przygotowaniem projektu zmian".

Następnie pan Artur Domagała pracownik Biura Urbanistycznego w Jeleniej Górze przedstawił Radzie proponowane zmiany do Miejscowego Planu (...) - "Zostały przygotowane zmiany, które będą konsekwencją zaproponowanych zmian przez Radę Gminy. Proponowane zmiany zostały przekazane Wójtowi, przez 30 dni będzie to uzgadniane zgodnie z procedurą, następnie nastąpi publiczne wyłożenie zakończone publiczną debatą. Po rozpatrzeniu ewentualnych wniosków przez Wójta zostaje przedłożona uchwała Radzie Gminy do zatwierdzenia. Dwa dokumenty będą opiniowane równolegle. W zmianach nie zostały ujęte wnioski, które dotyczą przeznaczenia nowych terenów pod budownictwo. Dużo jest zmian w części opisowej, które nie mają wpływu na załącznik graficzny, a dotyczą:

- linii zabudowy nowych obiektów w stosunku do istniejących, tzw. budownictwo plombowe,
- telefonii mobilnej - został uchylony przez Wojewodę zapis, nie umożliwia się stawiania - masztów na obszarach otwartych, będzie można ustawić, ale po uzgodnieniu lokalizacji,
- gospodarki wodno ściekowej - wprowadzony zostanie zakaz stawiania przydomowych oczyszczalni ścieków w miejscowościach Jeżów Sudecki, Siedlęcín, Dziwiszów.
- wielkości działek budowlanych.

Zmiany w załączniku graficznym obejmują:

- teren na Górze Szybowcowej - usługi turystyczne,
- możliwości wytyczenia drogi na Górę Szybowcową od strony Dolnego Dziwiszowa,

- drogę przebiegającą przy starym basenie wojskowym,
- terenu pod stację CPN motelu w Górnym Siedlęcínie,
- plebanię w Dziwiszowie,
- przełęcz Kapella oraz Nadex- funkcja mieszkaniowa,
- linię zabudowy dla zakładu "Kompakt" w Jeżowie Sudeckim,
- zmianę klasyfikacji gruntów z zalesionych na budownictwo (błąd w zapisie planu),
- zmianę przebiegu pasów pieszo-jezdných przy torach w Jeżowie Sudeckim.

Zmiany będą naniesione na jeden załącznik mapowy".

Po wysłuchaniu wszystkich informacji obecni w sali obrad zabierali głos w dyskusji. Pan Artur Domagała oraz Wójt Gminy udzielali odpowiedzi na pytania. W kolejnym punkcie porządku obrad Rada Gminy przyjęła wszystkie uchwały porządku obrad XXV Sesji Rady Gminy.

W interpelacjach i zapytaniach obecni w sali zabierali głos w sprawach:

Radny Wacław Konobrocki

- naprawa zniszczonego przystanku przed mostem na rzece Bóbr,
- naprawa placu przed wjazdem na Wieżę Rycerską w Siedlęcínie.

Radny Andrzej Koza

- termin przystąpienia do prac remontowych na ulicy Polnej w Jeżowie Sudeckim.

Pan Marian Tyka Sołtys wsi Siedlęcín

- zabezpieczenie budynku na ulicy Górnej w Siedlęcínie, dachówki, które spadają na drogę, są zagrożeniem dla użytkowników drogi,
- realizacja zadania - wykonanie elewacji na Domu Ludowym w Siedlęcínie.

Pełna treść uchwał oraz protokołu zamieszczona jest w Biuletynie Informacji Publicznej [www.jezowsudecki.pl](http://www.jezowsudecki.pl) oraz dokumenty są do wglądu w Biurze Rady Gminy Jeżów Sudecki.

Redakcja

## PODZIĘKOWANIE

SPECJALNE PODZIĘKOWANIE DLA KASI i OLII KOWAL Z PŁOSZCZYNŹY ZA PRZEKAZANIE ZABAWEK INNYM DZIECIOM. RÓWNIEŻ SŁOWA UZNANIA DLA RODZICÓW DZIEWCZYNEK - PAŃSTWU MARIOLI I GRZEGORZOWI KOWALOM - ZA KSZTAŁTOWANIE POZYTYWNYCH POSTAW SWOICH POCIECH.



Alicja Karmelita  
Kierownik GOPS



**UCHWAŁA NR XXV/145/2009  
RADY GMINY JEŻÓW SUDECKI  
Z DNIA 6 MAJA 2009 ROKU**

w sprawie zatwierdzenia taryf dla zbiorowego  
zaopatrzenia w wodę na lata 2009- 2010.

Na podstawie art.18 ust.2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990r o samorządzie gminnym ( tekst jednolity z 2001 roku Dz.U. Nr 142 poz.1591 ze zmianami) oraz art. 24 ust.1 i ust.7 ustawy z dnia 07 czerwca 2001r o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków ( Dz.U. z 2006r Nr 123, poz.858.) Rada Gminy Jeżów Sudecki uchwala, co następuje :

§ 1

Zatwierdza się taryfę dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę przedłożoną przez Urząd Gminy Jeżów Sudecki na okres od 01.06.2009r. do 31.05.2010r. w następującej wysokości :

- 6,28 zł za 1m<sup>3</sup> dla I taryfowej grupy odbiorców indywidualnych - gospodarstw domowych na terenie Gminy Jeżów Sudecki,
- 6,28 zł za 1m<sup>3</sup> dla II taryfowej grupy odbiorców przemysłowych i pozostałych odbiorców na terenie Gminy Jeżów Sudecki.

§ 2

Wprowadza się opłatę abonamentową w wysokości 4 zł miesięcznie.

§ 3

Do cen i opłaty wymienionych w § 1 i § 2 doliczany będzie podatek od towarów i usług (VAT) według obowiązujących przepisów w tym zakresie .

§ 4

Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Jeżów Sudecki.

§ 5

Uchwała wchodzi w życie z dniem 01 czerwca 2009r. i podlega ogłoszeniu w sposób zwyczajowo przyjęty w terminie do 7 dni od dnia podjęcia uchwały .

Przewodniczący Rady Gminy  
mgr Artur Smolarek

**UCHWAŁA NR XXV/146/2009  
RADY GMINY JEŻÓW SUDECKI  
Z DNIA 6 MAJA 2009 ROKU**

w sprawie dopłat do ceny za usługi polegające na zbiorowym zaopatrzeniu w wodę dla I taryfowej grupy odbiorców indywidualnych - gospodarstw domowych.

Na podstawie art.18 ust.2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity z 2001 roku Dz.U. Nr 142 poz.1591 ze zmianami) oraz art. 24 ust.6 ustawy z dnia 07 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst jednolity z 2006 roku Dz. U. Nr 123, poz.858 ze zmianami) Rada Gminy Jeżów Sudecki uchwala, co następuje :

§ 1

Ustala się dopłatę do ceny za usługi polegające na zbiorowym zaopatrzeniu w wodę dla I grupy taryfowej odbiorców indywidualnych - gospodarstw domowych wskazanych w "Taryfach dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę na terenie gminy Jeżów Sudecki na okres od 1.06.2009r. do 31.05.2010r." w wysokości netto : - 2,50 zł do 1m<sup>3</sup> wody.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Jeżów Sudecki.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem 01 czerwca 2009r. i podlega ogłoszeniu w sposób zwyczajowo przyjęty w terminie do 7 dni od dnia podjęcia uchwały.

Przewodniczący Rady Gminy  
mgr Artur Smolarek

## Dzień Strażaka i Dzień Samorządu Terytorialnego



Dnia 2. maja 2009 roku w Siedlęcinie obchodziliśmy podwójne święto Dzień Strażaka i Dzień Samorządu Terytorialnego. Obchody rozpoczęły się od uroczystej mszy świętej sprawowanej przez księży proboszczów naszej Gminy pod przewodnictwem ks. Józefa Góraka w intencji osób pełniących służbę dla mieszkańców Gminy. Następnie w sali Domu Ludowego Rada Sołecka przygotowała uroczystość, podczas której Wójt Gminy, Przewodniczący Rady Gminy oraz Prezes Zarządu Gminnego OSP podziękowali za pracę radnym, pracownikom samorządowym i strażakom. Wręczono tabliczki pamiątkowe dla wyróżnionych osób: radnego

Wacław Lesika, pana Adama Rodziewicza, pana Mariana Tyki, pani Stanisławy Bieniasz oraz dla Sołectwa Dziwiszów za przygotowanie Gminnych Dożynek'2008.

Członkowie Ochotniczej Straży Pożarnej otrzymali odznaczenia za pracę w jednostkach OSP, a druh Leonard Kacperski - Komendant Gminny OSP otrzymał odznaczenie za 55-lat pracy w OSP. Zostały również wręczone odznaczenia i tabliczki pamiątkowe dla najaktywniejszych ochotników: dh. Wojciecha Łuszczyńskiego, dh. Jacka



Rzepki, dh. Dariusza Bereśniewicza, dh. Adama Janickiego. Szczególne podziękowania zostały przekazane panu Andrzejowi Mazepie, wieloletniemu Sołtysowi wsi Dziwiszów i Prezesowi Ochotniczej Straży Pożarnej w Dziwiszowie w związku z zakończeniem pełnienia tych funkcji. Z powodu nieobecności pana Andrzeja, Wójt Gminy wręczył podziękowania podczas obchodów święta Dnia Strażaka w Dziwiszowie 4 maja 2009 roku.

W imieniu wszystkich uczestników składamy podziękowanie ks. Józefowi Górakowi, panu Sołtysowi, Radzie Sołeckiej i Radnym z Siedlęcina za przygotowanie uroczystości.

Redakcja



## KOCHAM ŚWIAT ZA-ŻARCIE!!!

Jedenastego maja uczniowie Szkoły Podstawowej w Czernicy wzięli udział w spotkaniu z podróżnikiem - Stanisławem Dąbrowskim. Podczas spotkania gość przedstawił nam "inną" stronę świata i geografii w formie prezentacji multimedialnej. Zdjęcia przeplatane opowieściami dotyczyły tematyki kulinarnej, czyli tego, co jedzą mieszkańcy z różnych zakątków świata. Relacja z wypraw i sam temat okazały się strzałem w dziesiątkę, gdyż udowodniły zainteresowanie i ciekawość dzieci. Od pana Dąbrowskiego dowiedzieliśmy się, jak przygotowuje się i jakie potrawy spożywa się w takich krajach jak: Kuba, Chiny, Kenia, Turcja i wielu innych stronach świata. Niektóre z nich budziły śmiech, inne grymas na twarzy. Aby przekonać innych do zgłębiania wiedzy o świecie jako organizatorki spotkania wspólnie z panią Beatą Dreszer, przygotowaliśmy degustację egzotycznych potraw, owoców i warzyw. Chętnych do zabawy i smakowania było wielu. Zabawę rozpoczęliśmy od naszego gościa, który z zawiązanymi oczami miał odgadnąć jaki owoc trzyma w dłoniach. Nasz podróżnik bez najmniejszego kłopotu rozpoznał, że trzymany przez niego owoc to kokos. Następnie kolej przysła na dzieci, które próbowały wszystkiego, co budziło ich ciekawość, jak np.: tortilla, makaron chiński, chili, krewetki, ostrygi, ser brie, gruszka nashi, kokos, limonka, ananas, migdały, orzechy nerkowca, cynamon, szafran i dalej można by wymieniać, jednak największą popularnością cieszyły się i tak koreczki. Na zakończenie uczennice klasy III podziękowały panu Dąbrowskiemu, wyrażając nadzieję na kolejną wizytę w naszej szkole i relacje z wyprawy. Spotkanie to z pewnością było dla wszystkich niezwykłą lekcją kultury, ale również wielką przygodą i zabawą. Miało na celu rozszerzyć horyzonty i uzupełnić wiedzę zdobywaną na lekcjach oraz zachęcić wszystkich do podróżowania i poznawania świata.



Joanna Kubicz

## O uśmiech naszych najmłodszych.

Już po raz drugi Góra Szybowcowa stała się docelowym miejscem pieszego rajdu Zespołu Szkół w Jeżowie Sudeckim. Impreza została zorganizowana w naszej szkole z okazji Międzynarodowego Dnia Dziecka. Miejsce nie jest przypadkowe, ponieważ znajduje się tam jeden z najpiękniejszych punktów widokowych w naszej gminie. Ze względu na niesprzyjającą pogodę rajd odbył się z tygodniowym opóźnieniem w dniu 8 czerwca 2009 roku. Uroczyste otwarcie nastąpiło w szkolnej sali gimnastycznej, gdzie zgromadzili się wszyscy uczniowie biorący udział we wspólnej zabawie. Poszczególne zespoły klasowe tworzyły drużyny, rywalizując o punkty w kolejnych dyscyplinach. Pierwsze punkty można było zdobyć za



klasowy transparent lub maskotkę oraz piosenkę turystyczną. Uczniowie przygotowując się do tych zadań, wykazali się nie tylko wyobraźnią i pomysłowością, lecz także znakomitym poczuciem humoru. Kolejnym punktem rywalizacji miało być sprawne pokonanie tras oznaczonych na mapach i dopasowanych do poszczególnych grup wiekowych uczestników. Niestety, z powodu długotrwałych opadów, trudne warunki terenowe zmusiły organizatorów do drobnej korekty programu i zmiany zaplanowanych szlaków wędrówki. Wszyscy dotarli więc do celu na Górze Szybowcowej najkrótszą trasą z asfaltową nawierzchnią. W trakcie swojej

wędrówki uczniowie wykonywali zadania o różnym stopniu trudności, wykazując się znajomością mapy i historii naszego regionu. Uczniowie wykonali także wspaniałe zdjęcia napotkanych po drodze przedstawicieli fauny i flory. Ostatecznie w generalnej klasyfikacji zwyciężyła klasa IIA, jednak słowa uznania należą się wszystkim uczestnikom rajdu, ponieważ rywalizacja była bardzo wyrównana. Na zakończenie, po rozdaniu nagród, dzieci wzięły udział we wspólnym ognisku z pieczeniem kiełbasek.

Znamiennym jest to, że to sami uczniowie w znacznej części opowiedzieli się za spędzeniem tego wyjątkowego dnia na turystycznym szlaku. W dobie internetu i gier komputerowych jest

więc miejsce na czynne formy wypoczynku dla naszych najmłodszych. Jeśli tylko odpowiednio zagospodarujemy i rozplanujemy czas wolny, to dzieci i młodzież z naszej gminy z pewnością nas nie zawiodą. Dla wszystkich, którzy uczestniczyli w organizacji i wsparli naszą imprezę, należą się słowa podziękowania.



Artur Breczko

**STOWARZYSZENIE SOŁECTWO JEŻÓW  
SUDECKI  
REGULAMIN KONKURSU SOŁECKIEGO  
Jeżów Sudecki 2009  
„Moja posesja wizytówką naszej wsi”**

**I. Organizator konkursu**

1. Organizatorem konkursu jest Stowarzyszenie Sołectwo Jeżów Sudecki przy współdziałaniu Rady Gminy, Wójta i Sołtysa.
2. Nadzór merytoryczny sprawują członkowie Stowarzyszenia.

**II Cel konkursu.**

1. Podniesienie estetyki posesji wiejskich,
2. Poprawa wyglądu wsi,
3. Pobudzenie aktywności społecznej,
4. Mobilizacja mieszkańców do podejmowania prac porządkowych, utrzymania ładu i czystości,
5. Popularyzacja zasad i przepisów w sprawie „Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Jeżów Sudecki”,
6. Poprawa stanu sanitarno-higienicznego,
7. Tworzenie sprzyjających warunków do rekreacji i wypoczynku.

**III Uczestnicy konkursu.**

W sołeckim konkursie uczestniczą właściciele lub administratorzy posesji wsi Jeżów Sudecki, którzy:

1. Akceptują postanowienia niniejszego regulaminu.
2. Umożliwią Komisji Konkursowej przeprowadzenie przeglądów posesji.
3. Udostępnią wymagane przez Komisję zezwolenia, umowy i inne dokumenty (zgodnie z kryteriami oceny posesji).
4. Rodzaje posesji:
  - a) rolne,
  - b) w zabudowie jednorodzinnej,
  - c) w zabudowie wielorodzinnej,
  - d) inne rodzaje posesji.

**IV Przebieg konkursu.**

Konkurs ma charakter stały i jest rozstrzygany w edycjach rocznych. Zgłoszenia do konkursu dokonują właściciele posesji lub osoby przez nich upoważnione. Termin i miejsce dokonywania zgłoszeń ustala organizator. Zgłoszeń dokonywać można na karcie zgłoszenia w terminie do dnia 31.07.2009r. Zgłoszenie do konkursu może być uzupełnione przez dołączenie materiału zdjęciowego i opisowego posesji. Karty zgłoszenia i inne materiały informacyjne rozprowadzane będą przez Stowarzyszenie, biuro Rady Gminy, Urząd Gminy oraz Sołtysa, z odpowiednim wyprzedzeniem. Organizator powoła Komisję Konkursową, która dokona oceny zgłoszonych posesji, sporządzając

stosowną dokumentację uzasadniającą dokonanie oceny.

**V Kryteria oceny**

Przedmiotem oceny będą:

- rok budowy budynku (przed 1945; po 1945),
- estetyka zabudowań mieszkalnych, gospodarskich i innych,
- zastosowanie elementów małej architektury,
- praktyczność i funkcjonalność części wypoczynkowej,
- ogólny ład i porządek,
- posiadanie aktualnej umowy na wywóz śmieci,
- elementy i roślinność podkreślające określony charakter posesji,
- stan i wygląd ogrodzeń i ich powiązania architektoniczne z posesją,
- ocena innych elementów mających wpływ na wygląd posesji.

Posumowanie konkursu oraz uroczyste wręczenie nagród i wyróżnień dla laureatów nastąpi podczas obchodów Gminnych Dożynek '2009 dnia 6 września 2009 roku. Przebieg konkursu i jego wyniki będą opublikowane w Biuletynie Samorządowym "Gmina".

Karta zgłoszeniowa do pobrania ze strony internetowej [www.jezowsudecki.pl](http://www.jezowsudecki.pl)

Stowarzyszenie Sołectwo Jeżów Sudecki

**KARTA ZGŁOSZENIA  
do konkursu**

**„Moja posesja wizytówką naszej wsi”**

1. Imię i nazwisko .....

2. Adres zamieszkania (kod) ..... (miejscowość) .....

(ulica) ..... tel. ....

3. Rodzaj posesji zgłoszonej do konkursu .....

.....  
(podpis osoby uczestniczącej w konkursie)

„ Wyrażam zgodę na umieszczenie danych osobowych w bazie danych stowarzyszenia oraz na ich przetwarzanie zgodnie z treścią ustawy z dnia 06 lipca 2002 roku o ochronie danych osobowych (Dz. U. Nr 101, poz. 926). Jednocześnie oświadczam, że jestem świadomy faktu, iż przysługuje mi prawo wglądu do moich danych osobowych”.

Wyrażam zgodę na ocenę posesji przez Komisję Konkursową.

.....  
(miejscowość, data)

.....  
(podpis osoby uczestniczącej w konkursie)

.....  
(potwierdzenie wpływu)

## "Tam nad morzem i tu w górach, wszędzie bliska nam natura"

Pod takim hasłem uczniowie i nauczyciele Szkoły Podstawowej im. Polskich Nauczycieli Tajnego Nauczania w Siedlęcinie rozpoczęli w kwietniu realizację zadań projektu dofinansowanego ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu. W projekcie znalazły się działania o charakterze ekologicznym z nastawieniem na działalność w naszym terenie, ale i zapoznanie uczniów z obszarami nadmorskimi. W szkole odbyły się trzy konkursy o tematyce ekologicznej, których wyniki wraz z bieżącym dorobkiem szkoły w tym zakresie znalazły się w programie przygotowanym z okazji Dnia Ziemi. Podczas uroczystości zostały wręczone bardzo atrakcyjne nagrody dla laureatów konkursów, odbyła się prezentacja prac, występy artystyczne



oraz pokaz multimedialny prezentujący działania w obszarze realizowanego projektu oraz dorobek szkoły z zakresu edukacji ekologicznej.

W dniach 11-17 maja grupa 34. uczniów przebywała na warsztatach wyjazdowych edukacyjno-ekologicznych w ośrodku "Międzycechowy" w Międzywodziu. Opiekunami dzieci i realizatorami zadań dydaktyczno-wychowawczych były: E. Łączna, M. Łata oraz B. Kędroń. Uczniowie, z których ponad połowa była pierwszy raz nad morzem, docenili swoją postawą starania organizatorów warsztatów. Wspaniałe warunki, jakie mieliśmy w ośrodku, doskonała kuchnia oraz przyjemna pogoda sprawiły, że tydzień warsztatów upłynął bardzo szybko. W czasie pobytu uczniowie poznali wspaniałą roślinność Ogrodu Dendrologicznego w Przelewicach i Latarnię Morską

w Niechorzu. W Trzęsaczu uczestniczyliśmy w pokazie multimedialnym opisującym zjawisko erozji brzegu klifowego i historii zniszczenia słynnego kościółka. Kamień Pomorski zachwyił wnętrzem katedry ze wspaniałym i rzadko spotykanym wirydarzem. Całodniowa wycieczka do Świnoujścia pozwoliła przepłynąć promem na drugi brzeg, co dla większości było atrakcją samą w sobie, zobaczenie zbiorów Muzeum Rybołówstwa Morskiego, pracy portu oraz zwiedzenie cumującego w tym czasie przy nabrzeżu "Daru Młodzieży". W Międzyzdrojach skupiliśmy się na obejrzeniu zasobów Muzeum Wolińskiego Parku Narodowego oraz Rezerwatu Żubrów. Po takiej dawce wiedzy spacer nadmorską promenadą przez słynną Aleję Gwiazd stał się dopełnieniem całości. W trakcie pobytu prowadziliśmy również zajęcia dydaktyczne, pracowaliśmy z kartami pracy na terenach leśnych oraz ścieżkach edukacyjnych. Mimo tylu zajęć szkoleniowych codziennie był czas na wyjście na plażę, plac zabaw, wieczorne ognisko czy dyskotekę. Dopisywały humory, a dzieci chętnie chłonęły wiedzę przekazywaną "na żywo". W drodze powrotnej zwiedziliśmy Zoo safari w Świerkocinie, będące również nie lada atrakcją.



Dzięki podjęciu działań projektu biblioteka szkolna wzbogaciła się o kolejne zbiory, odbyły się również spotkania i prelekcje o naszym terenie, a przed nami aż do późnej jesieni dalsze wyzwania o realizacji, których napiszemy w powakacyjnym numerze.

Emilia Łączna

## Kontynuacja Projektu

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Jeżowie Sudeckim kontynuuje realizację projektu systemowego z ubiegłego roku w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki. Projekt nosi tytuł "Nowa szansa w Gminie Jeżów Sudecki". Będzie realizowany w ramach Priorytetu VII Promocja integracji społecznej, Działania 7.1 Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji, Poddziałania 7.1.1 Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji przez środki pomocy społecznej. Projekt jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego.

Głównym celem projektu jest rozwijanie aktywnych form integracji społecznej i umożliwianie dostępu do nich osobom zagrożonym wykluczeniem społecznym oraz poprawa skuteczności funkcjonowania instytucji pomocy społecznej w regionie. Przede wszystkim chodzi tu o objęcie osób długotrwale bezrobotnych, zagrożonych wykluczeniem społecznym kontraktami socjalnymi zawierającymi instrumenty aktywnej integracji w celu zwiększenia szans na rynku pracy.

Beneficjentami ostatecznymi projektu będą klienci Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Jeżowie Sudeckim, zaliczający się do grup zagrożonych wykluczeniem społecznym i wymagający kompleksowego wsparcia oraz stworzenia niezbędnych warunków integracji społecznej. W projekcie wezmą udział kobiety, które są bezrobotne, w tym długotrwale,

poszukujące pracy, niepozostające w zatrudnieniu, korzystające ze świadczeń pomocy społecznej, w wieku aktywności zawodowej. Wybrano te osoby, które wymagają intensywnej aktywizacji i wyrażają gotowość do udziału w projekcie. Do realizacji projektu zostaną wykorzystane cztery instrumenty aktywnej integracji do każdego beneficjenta oraz wyjazd dzieci uczestniczek projektu na kolonię nad morze.

W ramach projektu, wkładem własnym będą środki wypłacane beneficjentom w formie zasiłków okresowych i celowych.

Kolejnym zadaniem, które będzie stosowane bezpośrednio do beneficjentów projektu i ich rodzin, są spotkania integracyjne. Przyjęto zorganizowanie dwóch takich spotkań, podczas których klienci i ich rodziny będą mogli brać udział w integracji społecznej. Pierwsze spotkanie zostanie zrealizowane na początku realizacji projektu i będzie służyło integracji grupy beneficjentów oraz nawiązaniu dobrych relacji z personelem projektu. Drugie spotkanie odbędzie się pod koniec realizacji projektu i będzie stanowiło swoiste podsumowanie uczestnictwa w projekcie oraz wzmocnienie wypracowanych wcześniej więzi.

GOPS w Jeżowie Sudeckim dysponuje należytymi warunkami umożliwiającymi realizację projektu zgodnie z przyjętymi w projekcie założeniami.

Joanna Godek  
pracownik socjalny GOPS

## V Rejonowy Konkurs Przyrodniczo - Krajoznawczy „Bądźmy przyjaciółmi przyrody”

Dnia 17.04.2009r. w Zespole Szkół w Jeżowie Sudeckim odbył się V Rejonowy Konkurs Przyrodniczo - Krajoznawczy "Bądźmy przyjaciółmi przyrody". Panie dyrektor Anna Lityńska i Renata Sobańska - Puk serdecznie powitały uczestników konkursu.

Do zmagañ konkursowych przystąpili zwycięzcy eliminacji (10 szkół), które przeprowadzono 26.03.2009r. w szkołach podstawowych w klasach II i III. Po rozlosowaniu sal uczniowie rozwiązywali testy opracowane przez Zarząd LOP w Jeleniej Górze. Spotkanie uczniów różnych szkół dało możliwość wymiany doświadczeń, wspólnych rozmów oraz zabaw, w czasie gdy oczekiwano na wyniki. Uczestnicy konkursu wykazali się, jak na swój wiek, ogromną wiedzą dotyczącą środowiska przyrodniczego.



Sylwia Mackiewicz

## Euroregionalne spotkanie seniorów w Siedlęcinie

Dnia 26.04.2009r. odbyło się Euroregionalne Spotkanie Seniorów Gmin Partnerskich - Jeżowa Sudeckiego i Paseky nad Jizerou; to impreza, która już od wielu lat odbywa się w naszej wsi. Jest to z pewnością jedna z niewielu okazji, kiedy najstarsi mieszkańcy Siedlęcina mogą spotkać się, porozmawiać, często powspominać, a także spędzić miło czas przy muzyce.

Podobnie jak w ubiegłych latach, tak i w tym roku, zaproszeni goście nie zawiedli. Przybyło około 100 osób, w tym liczna delegacja seniorów z gminy czeskiej Paseky nad Jizerou. Uroczystość została zorganizowana przez Radę Sołecką, Urząd Gminy i Radnych. Przybyłych na uroczystość gości przywitał sołtys naszej wsi pan Marian Tyka.

Życzenia zdrowia, pogody ducha i miłości złożyli na ręce zebranych Wójt Gminy Jeżów Sudecki Edward Dudek, przewodniczący Rady Gminy Artur Smolarek oraz ksiądz proboszcz Józef Górak. Kolejnym punktem spotkania był występ artystyczny przygotowany przez dzieci ze Szkoły Podstawowej w Siedlęcinie. Podzielony on został na dwa etapy. Na początku wystąpili starsi uczniowie, którzy przygotowali montaż słowno - muzyczny pod opieką Zuzanny Kozyry. Dzieci recytowały wiersze i śpiewały piosenki, które łączyło jedno hasło " Pięknie żyć...". Kolejnym etapem występów artystycznych był występ młodszych dzieci uczęszczających na koło taneczne prowadzone przez panią Marlenę Łatę. Młodzi ludzie zaprezentowali dwa tańce, które zostały przyjęte gorącymi brawami. Każda z grup zachwycała swoim programem przybyłych gości. Piękne recytacje, piosenki i taniec wzbudziły wzruszenie wśród babć i dziadków.



W podzięce otrzymują wstążki, które zawiązują na witec. Specjalnie dla naszych najstarszych mieszkańców wsi wystąpił zespół Mi'a Dor, który umiał swoją muzyką dalszą część imprezy. Suto zastawione stoły, doskonała muzyka i przyjemne towarzystwo sprawiły z pewnością, że ten dzień pozostanie na długo w pamięci niejednego seniora.

Zuzanna Kozyra

## Gminny Konkurs Recytatorski



Dnia 12.05.2009r. nasza szkoła w Jeżowie Sudeckim gościła uczestników Gminnego Konkursu Recytatorskiego klas I - III pod hasłem "Co wiosną w trawie piszczy". Celem konkursu było kształtowanie umiejętności pięknej recytacji, rozbudzanie zainteresowania poezją poprzez pryzmat humoru, a przede wszystkim oswojenie z atmosferą konkursu, który miał charakter zabawy dydaktycznej. Każdy z uczestników zaprezentował wybrany przez siebie utwór, a grono oceniające brało pod uwagę interpretację utworu literackiego, mimikę, gesty, mowę ciała oraz dykcję. Po zmaganiach konkursowych wręczono uczniom dyplomy i nagrody. Takie spotkania uczniów z sąsiednich szkół daje możliwość zaprezentowania swoich umiejętności oraz integrację rówieśników.

Sylwia Mackiewicz

## Kochajmy Ziemię, Las i wszystko wokół Nas!

Z okazji Światowego Dnia Ziemi, w naszej szkole w Czernicy, piątek 17 kwietnia był dniem, któremu towarzyszyły imprezy o charakterze ekologiczno-przyrodniczym. W obchodach święta brały udział wszystkie dzieci ze szkoły w Czernicy oraz nauczyciele. Program zajęć na ten dzień przedstawiał się następująco: Spotkanie z panem leśniczym Z. Zielińskim z nadleśnictwa we Wleniu, który opowiadał nam o lesie i jego mieszkańcach, pracy leśnika, a następnie odpowiadał na pytania dociekliwych uczniów. Przedstawienie zorganizowane przez uczniów klasy VI pt.: "W Stumilowym lesie", w którym zwrócono uwagę innych dzieci na problem śmieci i segregację odpadów. Przedstawienie było śmieszne i pouczające, uczniowie sami przygotowali dekoracje i swoje stroje. Duże brawa należą się p. M. Kruze - Szmel, która czuwała nad wszystkim.



Uczniowie klasy V zaprezentowali swoje prace, organizując w naszej szkole małą galerię fotograficzną pt: "Czernica w obiektywie", następnie prace zostały wysłane na konkursy fotograficzne "Przyroda Karkonoszy" i "Krajobraz wiosenny w obiektywie". Liczymy oczywiście na docenienie zdjęć i naszej pięknej okolicy. Pokaz udzielania pierwszej pomocy w którym w rolę instruktorów wcielili się uczniowie klasy IV. Zaprezentowali oni jak właściwie i sprawnie można pomóc osobie poszkodowanej, co należy, a czego nie wolno robić w poszczególnych wypadkach. Od teraz będziemy wspólnie dążyć do tego, by wszyscy nauczyciele i uczniowie naszej szkoły znali najważniejsze zasady, które pozwolą uratować życie drugiemu człowiekowi.

Wesoły i kolorowy pochód do najstarszych drzew w Czernicy. „Najstarsi mieszkańcy” naszej wsi to trzy ponad 100-letnie Dęby szypułkowe w tym jeden z nich liczący sobie 189 lat. Zabawie towarzyszyła nauka określania wieku drzew następnie nadanie im imion.



Ostatni punkt naszego dnia to konkurs wiedzy ekologicznej w klasach I-III i IV-VI. Laureaci konkursu otrzymali dyplomy i nagrody. Gratulujemy wszystkim uczestnikom i zachęcamy do doskonalenia swojej wiedzy na temat wiadomości przyrodniczo-ekologicznych!!! Należy również wspomnieć, że obchodom Dnia Ziemi towarzyszył poczęstunek przygotowany przez uczniów klas I-III nauczania zintegrowanego, a były to smaczne wiosenne kanapki, którym nikt nie mógł się oprzeć! Celem obchodów było uwrażliwienie dzieci na problemy ochrony przyrody oraz propagowanie zachowań proekologicznych poprzez gry, zabawy

i konkursy. Tegoroczne obchody były nie tylko okazją do refleksji nad stanem ekologicznym naszej planety, ale i wyjątkową lekcją. Uczniowie zaangażowani byli w szereg działań kształcących umiejętności: redakcyjne, recytatorskie, manualne oraz organizacyjne. Całokształt prac związanych z obchodami Dnia Ziemi koordynowały nauczycielki przyrody Maryla Kruze - Szmel i Joanna Kubicz. A oto kilka zdjęć z naszej imprezy.

Joanna Kubicz

Urząd Gminy Jeżów Sudecki ul. Długa nr 63  
58-521 Jeżów Sudecki  
e-mail: [gmina@jezowsudecki.pl](mailto:gmina@jezowsudecki.pl)  
[www.jezowsudecki.pl](http://www.jezowsudecki.pl)  
tel./fax 0-75 71-32-254, 71-32-255, 71-32-257  
Czynny od poniedziałku do piątku  
w godzinach 7.30 - 15.30  
Kasa czynna jest w godzinach 8.00 - 15.00  
z przerwą w godzinach 8.30 - 10.00

PRZEWODNICZĄCY  
RADY GMINY  
PRZYJMUJE  
INTERESANTÓW  
W SPRAWACH SKARG  
I WNIOSEK W KAŻDY  
PONIEDZIAŁEK OD  
GODZINY 14.00 DO 15.30



WYDAWCA: Rada Gminy Jeżów Sudecki. Adres Redakcji ul. Długa nr 63, 58-521 Jeżów Sudecki telefon/fax (0-75) 71-32-254, 71-32-255, 71-32-257 wew. 134, e-mail [radagminy@jezowsudecki.pl](mailto:radagminy@jezowsudecki.pl) Redakcja zastrzega sobie prawo do wykonywania skrótów oraz nie zwraca materiałów wykorzystanych przy redagowaniu gazetki. Materiały do następnego numeru prosimy przekazywać do siedziby redakcji najpóźniej do dnia 31 lipca 2009 r. Nakład 500 egz. Druk: Drukarnia EM GRAF